

10
彩鸟鸦系列10周年 陆续呈现

火鞋与风鞋



[德] 乌苏拉·韦尔芙尔 著

湘雪译

[德] 乌苏拉·韦尔芙尔

火鞋和风鞋

[德] 海纳·罗特富克斯 插画

湘 雪 译

图书在版编目 (CIP) 数据

火鞋与风鞋 / (德) 乌苏拉·韦尔芙尔著; 湘雪译.

-- 南昌: 二十一世纪出版社集团, 2017.8

(彩乌鸦系列10周年版)

ISBN 978-7-5568-2783-1

I. ①火... II. ①乌... ②湘... III. ①儿童文学 - 中篇小说 - 德国 - 现代

IV. ①I516.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第130931号

Feuerschuh und Windsandale

© by Thienemann in Thienemann-Esslinger Verlag GmbH, Stuttgart.

Text: Ursula Wölfel

Inside illustrations: Heiner Rothfuchs

Cover illustration: Bettina Wölfel

版权合同登记号 14-2002-152

火鞋与风鞋 / (德) 乌苏拉·韦尔芙尔 著; 湘雪译

责任编辑 彭学军 魏钢强

装帧设计 魏钢强

出版发行 二十一世纪出版社集团 (江西省南昌市子安路75号 330009)

www.21cccc.com cc21©163.net

出版人 张秋林

经 销 新华书店

印 刷 江西华奥印务有限责任公司

版 次 2002年8月第1版

2017年8月第2版 2017年8月第1 (总66) 次印刷

印 数 1-10,000册

开 本 889mm × 1300mm 1/32

印 张 3.25

书 号 ISBN 978-7-5568-2783-1

定 价 12.00 元

(如发现印装质量问题, 请寄本社发行部调换)

目 录

提 姆

和别的孩子

和一场家庭聚会 9

提姆不要做提姆

和胖国王的故事 12

生日前的九百分钟

和蠢人的故事 18

火 鞋

和风鞋

和一个伟大的计划 22

珍重道别

和一亿头狮子的勇气 27

奇遇的到来

和提姆的第一次冒险 31

吓死人的阿尔玛

和了不起的提姆 36

桥上的提姆

和老鱼的故事····· 43

黑 暗

和胆小鬼

和星星····· 51

小胖子提姆

和一只黑羊的故事····· 56

能治病的帽子

和没有结局的故事····· 64

雨 天

和坏情绪

和鼻子的故事····· 75

寻找宝藏

和幸运猪的故事····· 80

懒散的一天

和两只游隼的故事····· 86

回 家

和没有结局的故事的结局····· 96

10
彩鸟鸦系列10周年纪念呈现

火鞋与风鞋



[德] 乌苏拉·韦尔芙尔 著

湘 雪 译

“要是我能飞就好了！唉，风鞋，要是我真的会飞该多好！”提姆大声说。

提姆很不开心。他不喜欢自己的名字，觉得自己胖乎乎的好傻。他根本就不想当提姆，特别希望变成另外一个人。

马上就要过生日了，爸爸答应送给提姆一个大大的礼物。然后，他所有麻烦就都会烟消云散……



BEN LIEBT ANNA

ISBN 978-7-5568-2783-1



9 787556 827831 >

定价：12.00 元

[德] 乌苏拉·韦尔芙尔

火鞋和风鞋

[德] 海纳·罗特富克斯 插画

湘 雪 译

目 录

提 姆

和别的孩子

和一场家庭聚会 9

提姆不要做提姆

和胖国王的故事 12

生日前的九百分钟

和蠢人的故事 18

火 鞋

和风鞋

和一个伟大的计划 22

珍重道别

和一亿头狮子的勇气 27

奇遇的到来

和提姆的第一次冒险 31

吓死人的阿尔玛

和了不起的提姆 36

桥上的提姆

和老鱼的故事…………… 43

黑 暗

和胆小鬼

和星星…………… 51

小胖子提姆

和一只黑羊的故事…………… 56

能治病的帽子

和没有结局的故事…………… 64

雨 天

和坏情绪

和鼻子的故事…………… 75

寻找宝藏

和幸运猪的故事…………… 80

懒散的一天

和两只游隼的故事…………… 86

回 家

和没有结局的故事的结局…………… 96



提姆和别的孩子 和一场家庭聚会

有个小男孩名叫提姆。他马上就七岁了。

有时候，他会很悲伤，因为他是个小胖子，而且是全班最胖最胖的胖子。更糟糕的是，他还长得很矮，是全校最矮最矮的矮个子。有些孩子喊他“小巴哥”，不过不是伶俐的八哥鸟，而是蠢笨的巴哥犬哦！要不就干脆叫他“胖子”。他们其实一点儿恶意都没有，可提姆听到别人这么叫自己，还是很伤心很难过，甚至会大发脾气，生气地冲人家喊叫：

“你们这些丑死了的长豇豆！一把骨头的骷髅架！竹竿栅栏篱笆墙！”

看到提姆气得要死，那些孩子就开心地大笑起来。有时候，提姆一想到自己是这么的又矮又胖，就会难过得哭起来。

提姆跟爸爸妈妈住在一座大城市里。他们住的

房子几乎就是个地下室，进他们家先得走下三级台阶。房间的窗户刚刚与外面的地面齐平。说起来，他们根本就不需要从这栋楼的大门进出。

提姆的爸爸是个鞋匠。他可不只是会做鞋，他还会讲很多很多好听的故事。他挣钱不多，刚刚够养活一家三口。

提姆的妈妈并不在乎丈夫没什么钱，她高兴的是，孩子的爸爸是这么个善良又聪明的人。

提姆却不这样想，他宁可自己是个有钱人家的少爷。他常常在心里嘀咕：又矮，又胖，又穷，自己怎么会这么倒霉？世界上的坏事全落在了他一个人身上！于是他下决心自己去挣钱。他经常在上学前跑到市场上，帮那些商人拆卸货物。他心灵手巧，能把柑橘擦成高高的金字塔，把红萝卜和白萝卜拼成漂亮的图案。这些活儿他做得轻车熟路，常常能得到一个苹果、一根香蕉或一串葡萄的报酬。卖蔬菜水果的大爷大叔们，时不时地还会给他一个硬币。那些卖鸡蛋奶酪的大妈大婶们，甚至会给他两个硬

币。提姆帮她们把鸡蛋从盒子里拿出来，一个都不会打碎。一拿到钱，他就跑去买糖果，分给同学们吃。提姆觉得，这么一来，小伙伴们就不会笑话他了。可是，事情并不像他期待的那样。同学们还是该怎么样就怎么样，要是他们觉得提姆可笑的话，照样笑他没商量。有些时候，他也会把挣来的钱存起来。等攒够了，就去买一块巧克力、一根雪茄烟，还有一根可以舔很久的棒棒糖。他把巧克力送给妈妈，雪茄烟送给爸爸，棒棒糖则留给他自己。

“哈，今天我们过节了！”爸爸会高兴地欢呼起来，“家庭聚会喽！”他把鞋匠的家伙什儿收拾起来，把雪茄叼在嘴上，然后就开始讲述走街串户找活儿干的趣事。每到夏天，他都要背上装好工具的背囊，出门去给人修鞋。他给人家干活儿，人家也让他在家里吃住。一路上，他经历了许多有趣的事，回来就不断讲述这些故事。

妈妈坐在旁边，吃着甜甜的巧克力。提姆舔着棒棒糖，每一口都轻轻地，好能更长久地享受甜香。

提姆不要做提姆 和胖国王的故事

有一天，提姆走进了爸爸的作坊，对他说：

“我马上就要过生日了！”

“你想要个什么样的生日礼物呢？”爸爸问他。

“唉，什么礼物都不要。”提姆回答爸爸说，“只要我能不再做提姆就好。”

“你是想要再取个名字吗？”爸爸不解地问儿子，“那让我好好想一个响亮的名字给你吧。阿朵拉，你觉得这个名字怎么样？要不达哥波特？这名字听起来好了不起呀！让我再想想，还有什么没人用过的新名字。或者我们叫你楚恩王子怎么样？再不叫基库利·基库罗鲁斯？”

爸爸的话没能逗乐提姆，他还是愁眉不展。

“我不想要新的名字，”他对爸爸说，“提姆这